

## Marie-Josée Paradis (MSSS)

---

**De:** [REDACTED]  
**Envoyé:** 7 mars 2022 09:37  
**À:** MSSS - permis/msss/ssss  
**Objet:** RE: Rapport d'activités ANNÉE 2021

**Catégories:** Marie-Pier

**Avertissement automatisé :** Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.



Bonjour,

nous n'avons fait que des activités en lien avec l'entente dans les 2 CMS.

À Saguenay l'entente est pour les services de chirurgie de la cataracte seulement.

À Lebourgneuf ce sont les activités dans le groupe de chirurgies ci-dessous :

RÉGION	NO. PERMIS	FORME EXPLOITATION	ADRESSE
3	71010083	Un centre où exercent exclusivement des médecins participants au régime d'assurance maladie du Québec :	C.M.S. <u>Lebourgneuf KC</u> 1020, rue Bouvier, bureau 220 Québec (Québec) G2K 0K9

02. Extraction de la cataracte avec l'implantation d'une lentille intra-oculaire  
11.2 Kératectomie superficielle de la cornée  
11.3 Exérèse de lésions cutanées de la paupière  
11.4 Blépharoplastie  
11.5 Tarsorrhaphie et séparation des paupières

RÉGION	NO. PERMIS	FORME EXPLOITATION	ADRESSE
2	71010077	Un centre où exercent exclusivement des médecins participants au régime d'assurance maladie du Québec :	C.M.S. <u>Saguenay</u> 345, rue des Saguenéens, bureau 110 Chicoutimi, Québec G7H 6K9

02. Extraction de la cataracte avec l'implantation d'une lentille intra-oculaire

Merci,

**From:** MSSS - permis/msss/ssss <permis@msss.gouv.qc.ca>  
**Sent:** March 4, 2022 8:52 AM  
**To:** [REDACTED]  
**Subject:** RE: Rapport d'activités ANNÉE 2021

[External email] Exercice caution. [Courriel externe] Soyez prudent



Bonjour,

Le Ministère de la Santé et des Services sociaux accuse réception de vos rapports d'activités pour l'année 2021.

En ce qui a trait au C.M.S. Saguenay (71010077) et au C.M.S. Lebourgneuf KC (71010083), est-ce que vous pouvez nous confirmer que ces CMS ont fait QUE des activités en lien avec l'entente 108? Car s'ils ont fait d'autres types d'activités inscrits à leur permis, il faut quand même les signaler dans le rapport d'activité.

Merci de votre précieuse collaboration.

Très cordialement.

#

**L'équipe Permis**

Ministère de la Santé et des Services sociaux  
Direction des relations institutionnelles - DRI

Direction générale adjointe de la sécurité civile et  
des affaires institutionnelles – DGASCAI  
Édifice Catherine-De Longpré  
1075, chemin Sainte-Foy, 3<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1S 2M1  
[permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:permis@msss.gouv.qc.ca)

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. *Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.*

---

De : [REDACTED]  
Envoyé : 3 mars 2022 15:43  
À : Msss - permis/msss/ssss <[permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:permis@msss.gouv.qc.ca)>  
Objet : RE: Rapport d'activités ANNÉE 2021

***Avertissement automatisé :*** Ce courriel provient de l'extérieur de votre organisation. Ne cliquez pas sur les liens et les pièces jointes si vous ne reconnaissez pas l'expéditeur.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

---

**From:** MSSS - permis/msss/ssss <[permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:permis@msss.gouv.qc.ca)>

**Sent:** February 15, 2022 2:29 PM

**Subject:** Rapport d'activités ANNÉE 2021

[External email] Exercise caution. [Courriel externe] Soyez prudent



Bonjour,

En vertu de l'article 333.7.1 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (RLRQ, chapitre S-4.2), l'exploitant d'un centre médical spécialisé doit, **au plus tard le 31 mars** de chaque année, transmettre au ministre un rapport de ses activités pour l'année civile précédente.

Nous vous remercions de remplir les deux (2) onglets du rapport d'activités de 2021 ci-joint et de retourner celui-ci par courriel, dans le délai prescrit, à l'adresse suivante : [permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:permis@msss.gouv.qc.ca)

Il est important de noter que les CMS ayant une entente 108 avec un établissement **ne doivent pas** fournir les renseignements sur les activités faites en lien avec cette entente. Effectivement, ces activités sont considérées comme étant faites en extension à la salle d'opération de l'établissement associé et ne doivent donc pas être comptabilisées dans le rapport d'activité du CMS.

Référez-vous au Règlement sur les traitements médicaux spécialisés dispensés dans un centre médical spécialisé (RLRQ, chapitre S-4.2, r. 25) pour connaître la liste des traitements médicaux spécialisés devant être inscrits au permis. Vous pourrez également, au besoin, vous adresser à l'adresse : [permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:permis@msss.gouv.qc.ca) pour connaître les démarches afin de présenter une demande de modification de permis.

Nous vous remercions de votre collaboration,

Direction des relations institutionnelles  
Ministère de la Santé et des Services sociaux  
1075, chemin Sainte-Foy, 3e étage, Québec (Québec) G1S 2M1  
Téléphone : 418-266-5800  
[www.permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:www.permis@msss.gouv.qc.ca)

SVP utilisez toujours l'adresse courriel [permis@msss.gouv.qc.ca](mailto:permis@msss.gouv.qc.ca) pour tout ce qui concerne les permis.